



Generalitat de Catalunya
Departament d'Educació
Escoles Oficials d'Idiomes

ESPAÑOL PARA EXTRANJEROS

Prueba muestra

LEE ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES

Este cuadernillo contiene las pruebas de:

Comprensión escrita 50 minutos

Comprensión oral 35 minutos

Mediación escrita 40 minutos

Duración total aproximada **125 minutos**

Una vez terminadas estas pruebas habrá un descanso de 30 minutos y a continuación se administrará la prueba de Expresión e interacción escrita.

Se asignará día y hora para las pruebas de Expresión e interacción oral y de Mediación oral.

Importante

- Contestar en **las hojas de respuestas**, no en este **cuadernillo**.
- Las anotaciones que se hagan en este cuadernillo no se tendrán en cuenta.
- Al final de la prueba, has de entregar: las **hojas de respuestas**, con todos los datos, y este **cuadernillo**.



CERTIFICADO DE NIVEL B2

Tarea 1.

Lee el texto, incorpora los enunciados que le siguen en el lugar que les corresponda y márcalos con una cruz (X).

A B D E F G H I J

¿Juegan los animales?

Es evidente que algunos animales sí lo hacen. Todos hemos visto como juegan las crías de osos, o hemos jugado con un perro o un gato. Gordon Burghardt, especialista en los comportamientos asociados al juego, afirma que animales como las tortugas e incluso los pulpos son capaces de jugar. Concretamente, los pulpos lanzan chorros de agua para mover botellas de plástico que flotan en el agua, —1—. No se sabe por qué unos animales juegan más que otros, pero sí sabemos que los más inteligentes y sociables también son los que más juegan. Gerald Durrel observó que —2—, cuando esta iba a dar de comer a las gallinas y así se las comían en el momento en que salían a buscar la comida. Está demostrado que —3— de habilidades básicas para la supervivencia, para mantener el bienestar tanto físico como mental y también para mejorar las relaciones sociales. Según Burghardt, el juego sirve para integrarse en la vida y formar parte de ella. Su papel es tan importante que —4— lo practican pese a poner su vida en peligro al quedar más expuestos a otros animales.

Entre los animales domésticos, como el perro y el gato, —5—. La domesticación ha supuesto que mantengan un carácter juvenil durante toda la vida y —6—, mientras que los lobos y gatos salvajes dejan de hacerlo en la pubertad.

Jugar con los perros.

Jugar con nuestro perro, además de proporcionarle distracción, sirve para canalizar energías sobrantes, —7— con personas y otros perros, y para reforzar nuestra autoridad. El juego puede ser, además, una buena recompensa para educar a nuestro animal o un descanso después de duras sesiones de entrenamiento. Pero no todos los perros son iguales. Mientras que a unos les encanta jugar a otros no les interesa en absoluto. En general, las razas seleccionadas para el trabajo, como los perros de caza o los pastores, disfrutaban jugando, —8—. Un perro pastor catalán (gos d'atura) no tiene



suficiente con un paseo monótono, sin personas que perseguir o pelotas que encontrar; algunos se muestran incansables en recoger y traer pelotas hasta el punto que se han diseñado lanzadores, para que el dueño pueda lanzar la pelota más lejos, con el mínimo esfuerzo. Unos están dispuestos a jugar con cualquier objeto, mientras que otros solo lo hacen con su juguete preferido. A unos los tendremos que estimular para que jueguen, mientras que otros nos obligarán a jugar trayéndonos la pelota. Roco, un perro chihuahua, —9—: un pollito de goma que emitía un silbido al morderlo. Le llevaron pollitos y patitos prácticamente idénticos para cambiar su gastado juguete y nunca los aceptó.

El juego favorece el vínculo con el dueño —10—: no debe excitar ni frustrar demasiado al animal y nosotros debemos llevar siempre las riendas. El mero hecho de guardar el juguete en presencia del perro, una vez terminado el juego, reafirma nuestra jerarquía.

Estilos de vida *La Vanguardia* 25/12/2010

- A. con ello la capacidad de jugar
- B. en la naturaleza muchos cachorros de mamíferos
- C. facilitar las interacciones sociales
- D. el juego adquiere una dimensión especial
- E. el juego es una herramienta importante en el aprendizaje
- F. unos cuervos imitaban el grito de una campesina
- G. siempre que se sigan unas normas mínimas
- H. sin otro objetivo que divertirse
- I. solo aceptó un juguete en toda su vida
- J. y, además esta actividad les resulta imprescindible para conservar su salud mental



Tarea 2.

Lee los dos textos siguientes y marca con una cruz (X) si las afirmaciones que les siguen son Verdaderas o Falsas.

 V X

El Ciber-enfermo

Cada vez más se recurre a Internet para consultar un dolor agudo de cabeza, una náusea..., tanto que el fenómeno ha sido bautizado con el nombre de cibercondría, mezcla de cibernauta e hipocondríaco.

Si en una barra de búsqueda escribimos, por ejemplo, dolor de pecho, las primeras páginas que aparecen suelen ser las más pesimistas con el diagnóstico, y el problema empieza cuando creemos que lo que nos dicen esas páginas es serio, y lo peor, cuando empezamos a automedicarnos siguiendo las recomendaciones de diferentes webs. Este fenómeno, ocurre, y mucho. Los médicos llaman a estos pacientes los cibercondríacos. Internet es el alimento perfecto para sus obsesiones, para su hipocondría. Además llegan a ser auténticos expertos en diferentes enfermedades, el problema es que sus 'profesores' son páginas webs, y muchas veces ni siquiera sabemos quién está detrás de esos portales.

“Muchas veces vas a la consulta del médico simplemente para que te confirmen lo que ya crees tener”, nos comenta Juan José. Él reconoce abiertamente que ha tenido problemas con la hipocondría. Ahora está en tratamiento y al menos es consciente del problema. “Cuando no era el hígado o el pulmón, era la garganta”, nos dice. Sentado en su salón, delante del ordenador nos pone un ejemplo. “Yo, por ejemplo, pongo dolor de esófago... me salen varias entradas y ya me voy directamente a la Web del cáncer de esófago. Para mí Internet era maravilloso, encontraba vías para buscar aquello que yo creía tener. Llegó a ser una obsesión por la sobreinformación”.

El Doctor Miguel Ángel Mayer trabaja en el Colegio de Médicos de Barcelona, en una sección especial dedicada a controlar la información sanitaria en Internet. Ellos se encargan de colgar un sello de calidad en las webs médicas serias, y de alertar sobre algunas poco profesionales, y sobre otras que incluso hacen negocio con la salud.

Miguel Ángel nos pone un ejemplo. Entramos en una Web de diagnósticos. Primero tenemos que describir lo que nos pasa. Luego decir si estamos tomando algo o si estamos bajo tratamiento. En el tercer paso podemos elegir que nos proporcionen un diagnóstico más o menos detallado, y la urgencia con la que queramos la respuesta. Dependiendo de esto nos costaría entre 15 y 50 euros. Cuando ya hemos introducido nuestra tarjeta de crédito, entonces sale un aviso en el que se puede leer que la Web no se hace responsable de los diagnósticos.

Las consultas en Internet siempre aportan información, el riesgo viene cuando esas opiniones anónimas sustituyen a las de los verdaderos profesionales.

David Pardo/B. Domínguez/J. Hernández, *Telecinco* 26/11/10

11. Los cibercondríacos son personas muy preocupadas por su salud, que siguen los consejos médicos de distintas páginas Web.
12. Hay pacientes que visitan al médico porque necesitan que les asegure que el diagnóstico de la página Web es correcto.
13. En las páginas de diagnóstico el paciente puede decidir cuál es el diagnóstico que se ajusta a lo que tiene.
14. El Colegio de Médicos da su aprobación a las páginas Web en las que la información es adecuada.
15. El precio del diagnóstico viene determinado por la responsabilidad que asuma la página Web.

Tarea 3.

La escuela, ¿maestra de la vida?

El cambio de los estudiantes tras su paso por las empresas demuestra que la universidad falla

Durante mis años de docencia en la universidad me encontraba a menudo con antiguos alumnos que habían terminado sus estudios. Cuando me despedía de ellos, tras unos minutos de charla, siempre me sorprendía: ¡cuánto ha cambiado esta chica o este chico! ¿Por qué ese cambio?

Mi respuesta era: es que lleva dos o tres años trabajando. O sea, dos o tres años en los que debe estar cada día, a las ocho de la mañana, en su puesto de trabajo; no cuando le venga en gana, como cuando iba a la universidad; dos o tres años diciendo «sí, jefe» 30 veces al día, trabajando codo con codo con unos compañeros que no ha elegido, dos o tres años teniendo que presentar cada día los resultados de su trabajo...

La empresa es un buen instrumento de formación. No todas, claro, ni siempre. Pero sí, al menos, para una mayoría de estudiantes, poco acostumbrados a la disciplina de un horario, al rendimiento diario, al esfuerzo, a la cooperación, al trabajo en equipo.

¿Fallo de la universidad, del instituto o de la escuela, de la sociedad, de la familia? No quiero repartir culpas, en las que también yo estoy implicado. En cualquier caso, los alumnos que ahora llegan al parvulario son individualistas (a pesar de las redes sociales), emotivos (se dejan llevar por las emociones más que por la razón), hedonistas (si la clase no es un juego, no hay quien los aguante), buscan protección y compensaciones. Y lo peor del caso es que, después de un 30% de fracaso escolar, al salir de la universidad, muchos de ellos siguen con esas mismas características.

¿Qué piden las empresas al sistema educativo? No suelen pedir más conocimientos, salvo quizá en algunas carreras especializadas; en todo caso, todas desean mejor formación en idiomas. Quizá se conforman con lo que hay, pero les gustaría que los empleados potenciales viniesen con conocimientos más prácticos, que es una manera de decir que lo que falta son las capacidades necesarias en el puesto de trabajo: capacidad de pensar con iniciativa y relacionando cosas (hay demasiados compartimentos estancos en la universidad), de trabajar en equipo, de disciplina y autoexigencia.

Por otro lado, cuando los candidatos a los escasos puestos de trabajo disponibles llegan a las empresas están más interesados en preguntar a qué hora es la salida que cuáles son sus oportunidades de formación y carrera. Quizá los docentes no ayudan mucho a la hora de prepararlos para lo que se van a encontrar porque no conocen el mundo de la empresa más allá de algunos clichés ideológicos que, eso sí, han inculcado muy bien a sus alumnos.

Antonio ARGANDOÑA. *El Periódico* 21-4-2011

16. Trabajar con otras personas es un factor que ayuda a los jóvenes a hacerse responsables.
17. Las exigencias de la vida laboral influyen en la formación de los jóvenes.
18. Los jóvenes llegan a la universidad buscando apoyo para superar el fracaso escolar.
19. Los jóvenes terminan la universidad con los mismos problemas de inmadurez con los que llegaron.
20. Los alumnos, cuando llegan a la empresa, no saben relacionar la teoría con la práctica.
21. En las entrevistas de trabajo a los jóvenes les interesa conocer las posibilidades de formación que la empresa les ofrece.
22. Los profesores universitarios transmiten a sus alumnos su visión del mundo, a partir de las necesidades que detectan en la empresa.

Tarea 4. Información privilegiada

El autor nos habla de restaurantes, bares y hoteles de Madrid y Barcelona, que a él le gustan y nos cuenta por qué. Elige el título correcto para cada noticia y márcalo con una cruz (X).

A B D E F G

23. Restaurant Hispania, Crta. Real, 54 Caldetes (Barcelona)

Dirigido por mis amigas Paquita y Lolita, es uno de mis restaurantes preferidos del planeta. Sin duda, cocina de mercado elevada a lo sublime gracias a unas raíces muy sabias de cocina tradicional catalana. Cada vez que voy me gusta más. Es un verdadero lujo poder comer así de bien y que a la vez te traten como a un amigo.

24. La Cuina d'en Garriga, c/. Consell de Cent, 308, Barcelona

Me encanta comer y me gusta mucho comprar productos especiales, diferentes, originales. También siento curiosidad por los útiles de cocina, aunque no cocino. Pero si lo hiciera, creo que sería realmente bueno. Tengo esa sensación, qué le voy a hacer. Lo que pasa es que no tengo tiempo, pero el día que me ponga... De momento me conformo con acudir a esta tienda, que es magnífica, y más ahora que incluso puedes comer en ella.

25. El Noti, c/ Roger de Llúria, 35, Barcelona

Es mi restaurante preferido para ir con amigos. Es de los mismos dueños que el Tiburón, en Sitges. Desde que abrieron ha sido uno de mis puntos de referencia en la ciudad; el restaurante al que siempre llevo a los que vienen de fuera. Es moderno, su interiorismo es impecable, y se come de fábula, dos cosas que no siempre van juntas. La barra de cócteles es muy chula, pero como yo soy más de comer que de beber paso directamente a la mesa.

26. Agua, Pº Marítimo, 30 (La Barceloneta) Barcelona

De pequeño me encantaba ir a comer a la playa, encima de la arena y mientras escuchaba cantar a un tío con las orejas muy grandes. Es uno de los recuerdos más felices de mi infancia. Ahora eso ya no existe, pero cerca del mar se puede comer maravillosamente en lugares como este.

27. Las terrazas del hotel ME Barcelona Pere IV, 272, Barcelona

Con el tiempo, uno se va volviendo más cómodo y cada vez le cuesta más moverse. Este hotel está muy cerca de mi casa, luego me resulta muy cómodo ir. No soy muy de salir, pero aquí sí me acerco bastante para tomarme algo en sus terrazas. Es un espacio muy bien diseñado y, sobre todo, con unas vistas espectaculares.

28. Shunka c/ Sagristans, 5 Barcelona

Es mi restaurante japonés preferido. Me lo recomendó Ferrán Adrià, que lo descubrió gracias a su pescadero del Mercado de la Boquería. Al parecer, había un tipo que se le adelantaba cada mañana y compraba el pescado que él quería. Una mañana le siguió hasta el Shunka. Era de chef. Y, claro, él como yo ahora, se hizo fan de este restaurante.

29. Hotel AC Santo Mauro, Zurbano, 36, Madrid

Siempre que voy a un hotel me da la sensación de que estoy de prestado. Pero el Santo Mauro es un lugar especial en el que jamás me he alojado, pero del que disfruto como nadie. Es pequeño, privado, tiene un patio delicioso y un restaurante ideal para quedar con gente y para no encontrarte con nadie que conozcas. Cuando quiero estar tranquilo recurro a él.

30. Sacha, Juan Hurtado de Mendoza, 11 Madrid

Es un restaurante muy particular al que tengo mucho cariño. Es un bistró de los años setenta en el que siempre encuentro a gente que conozco. El dueño y cocinero es también fotógrafo. Posee una sensibilidad mayúscula y siempre me dejó aconsejar por él. Si entro y no está, me mosqueo.

Fragmento texto *El País semanal*, noviembre de 2009

- A. Todo un misterio
- B. Para quedar bien
- C. Familiar y singular
- D. No solo para llevar
- E. Para ir de incógnito
- F. Todo cambia
- G. De trato y cocina familiar
- H. Entre sus ventajas, las vistas



Verás cada vídeo dos veces.

Vas a ver tres reportajes. Elige la respuesta correcta y márcala con una cruz.

Tarea 1. BECARA

Vas a ver una entrevista a la empresaria, Begoña Zunzunegui, que nos habla de Becara, su empresa.

a b

1. Becara es una empresa que nació en 1962 porque Begoña Zunzunegui...
 - a) necesitaba trabajar porque tenía cuatro hijos.
 - b) no encontraba en las tiendas productos que le gustaran.
 - c) vio que el negocio era vender a tiendas de regalos.
2. Debido a un incendio en el año 2006, Begoña Zunzunegui...
 - a) tuvo que volver a empezar.
 - b) aprendió a valorar más el trabajo.
 - c) vio las cosas desde otra perspectiva.
3. Becara organiza su producción teniendo en cuenta...
 - a) una buena idea para empezar.
 - b) su acogida internacional.
 - c) lo que va a vender.
4. Begoña Zunzunegui opina que los riesgos...
 - a) son imprescindibles para triunfar.
 - b) se superan cuando te equivocas.
 - c) te hacen cometer errores.
5. En Becara la formación del personal es importante,...
 - a) aunque no imprescindible.
 - b) para ocupar algunos puestos.
 - c) y se exige a todos los empleados.
6. Begoña Zunzunegui espera que en el futuro los familiares que trabajen en su empresa...
 - a) estén mejor formados que los demás empleados.
 - b) tengan estudios universitarios.
 - c) hablen bien tres idiomas.
7. Admite que en alguna ocasión algún empleado...
 - a) se ha formado en la empresa.
 - b) ha triunfado sin estar preparado.
 - c) ha conseguido el trabajo por ser buena persona.
8. En su empresa los equipos de trabajo son...
 - a) garantía de una completa supervisión.
 - b) la fórmula para que sus hijos trabajen con ella.
 - c) una continuación de ella misma.
9. Los hijos de Begoña Zunzunegui representan...
 - a) la continuación de su trabajo.
 - b) el triunfo de una madre orgullosa.
 - c) una misma forma de entender la empresa.
10. Para el futuro, el objetivo de Begoña Zunzunegui es conseguir...
 - a) el reconocimiento internacional de su empresa.
 - b) ser la empresa con el mayor número de tiendas en el extranjero.
 - c) que sus tiendas más importantes estén en el extranjero.

Tarea 2. La igualdad entre hombres y mujeres en distintas empresas

Vas a ver un reportaje sobre la igualdad entre hombres y mujeres en las empresas.

11. En 2001, en la empresa Mahou-San Miguel, las mujeres...
 - a) tenían, principalmente, trabajos de oficina.
 - b) empezaron a incorporarse al trabajo.
 - c) no podían cambiarse de ropa.
12. La empresa cervecera tiene en la actualidad planes de igualdad para...
 - a) contratar a un 35% más de mujeres.
 - b) evitar el acoso sexual.
 - c) conciliar la vida familiar y el trabajo.

13. Para la representante de Deutsche Bank, gestionar la diversidad de género significa...
- cumplir con una obligación legal.
 - valorar las capacidades de las personas.
 - tener a más mujeres empleadas.
14. La selección de personal en Deutsche Bank es realizada...
- por un directivo que no tiene prejuicios.
 - a partir de una entrevista personal.
 - según el perfil profesional del candidato.
15. Las empresas que obtienen mejores resultados son las que...
- tienen un mayor número de mujeres trabajadoras.
 - siguen horarios flexibles de trabajo.
 - practican políticas de igualdad.
16. Una inspectora de trabajo señala como ejemplo de discriminación que...
- los hombres ganen más que las mujeres.
 - haya pocas mujeres trabajando en la empresa.
 - los hombres tengan mejores puestos de trabajo.

Tarea 3. Alergias

Vas a ver un reportaje sobre el aumento de las alergias.

a b X

17. El aumento de las alergias parece que tiene sus causas en...
- la falta de higiene.
 - una mayor contaminación.
 - el tipo de alimentación.
18. Las alergias pueden tener consecuencias y suponer...
- un cambio en el estilo de vida.
 - falta de concentración en el trabajo.
 - riesgos para la vida.
19. La conjuntivitis alérgica que afecta a los ojos llega con la primavera y se puede aliviar...
- evitando la luz directa del sol.
 - no saliendo mucho a la calle.
 - mejorando la limpieza.

Vas a ver dos noticias. Decide si las afirmaciones que siguen son verdaderas (V) o falsas (F). Marca tus opciones con una cruz.

V X

Tarea 4. Teatro

Vas a ver una noticia sobre un nuevo tipo de teatro.

20. El espectador debe correr para encontrar un sitio.
21. Las funciones tienen un público muy reducido.
22. En este teatro se representan todos los géneros.
23. El precio de una noche en el teatro varía según lo que cada uno vea.
24. La crisis ha influido en los nuevos proyectos teatrales.
25. En el teatro de los sentidos el espectador es a la vez actor.
26. El teatro quiere acercarse a lo que puede sentir cada individuo.
27. Estas nuevas experiencias teatrales son producto de la crisis.

Tarea 5. Antonio Skármeta

Vas a ver una noticia sobre el escritor A. Skármeta.

28. El tema de su conferencia son las diferentes influencias literarias en su obra.
29. Antes de ser escritor se dedicó a las más variadas profesiones.
30. En sus libros Skármeta recrea el mundo.

Tarea

La asociación de alumnos de tu EOI se reunió recientemente para debatir sobre diversas cuestiones relacionadas con la escuela. Como presidente/a de la asociación, la dirección del centro te ha pedido consejo para mejorar aspectos pedagógicos en el centro.

Utilizando las notas que tomaste en la reunión, escribe una carta resumiendo los temas de carácter pedagógico que aparecieron en la reunión sobre los que piensas que la dirección de la EOI puede incidir.

(150 palabras aproximadamente)

REUNIÓN DE LA ASOCIACIÓN DE ALUMNOS DE LA EOI

- Cine en V.O.
- Poca frecuencia de autobuses.
- Edificio antiguo.
- Precio de los cursos.
- Número de alumnos por clase.
- Falta de materiales.
- Estudiantes con niveles muy diferentes.
- Ordenadores anticuados.
- Necesidad de auxiliares de conversación.
- Necesidad de una sala de alumnos.
- Barrio problemático.
- Pocas actividades culturales.

